# Pension (1898) Department.

ORDINARY MS.

**G.O., No.** 529

**DATED** 21-7-98.

---

**[Despatch Abstract.]**

Granting a superannuation pension of Rs. 30 per mensem to V. Cundasamy Achary late Mechanical Engineer Govt. Press Madras.

## BACK PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

## FURTHER PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

[A/1] 30—11-5-98.

C. No. 566

PENSION DEPARTMENT.

# PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers :—

From the Supt, Govt. Press dated 7th June 1898, No. 2308

Certificate and report from the Accountant-General, dated 13-7-1898, No. A.D.J./207

ORDER THEREON, 21st July 1898 No. 529.

Character – Good.

Under articles 508 & 518 (b) of the Civil Service Regulations (3rd Edition), His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Vellore Cundasamy Achary, late Mechanical Engineer, Govt. Press, Madras, a superannuation pension of Rupees (30/-) Thirty payable at Madras only p.m. from 18th May 1898 in consideration of his qualifying Supr. service of 26 years, 10 months and 26 days.

15.7.98

18/7/98

To the Accountant-General, with Register.
" " Supt. Govt Press

No. 2308 ~~Pensions No. 566~~ 161

## APPLICATION FOR PENSION ~~OR GRATUITY~~.

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE 13 JUN 98 MADRAS 7/16

1. Name of Applicant. Vellore Cundasamy Acharry.

2. Father's name. Vellore Moothacharry.

3. Race, Sect and Caste. Kummalar, Hindu.

4. Residence showing Village and Pergunnah. Black Town, Madras.

5. Present or last employment, including name of establishment. Mechanical Engineer Govt. Press, Madras (Penitentiary Branch)

6. Date of beginning of service. 1st January 1871

7. Date of ending of service. 17th May 1898.

| | | Y. M. D. |
|---|---|---|
| 8. Length of service, including interruptions | .. .. | 27 – 4 – 17 |
| of which superior | .. .. .. .. .. | 26 – 10 – 26 |
| ~~inferior~~ | .. .. .. .. .. | |
| non-qualifying and interruptions | .. .. | " – 5 – 21 |

9. Class of pension ~~or gratuity~~ applied for, and cause of application. Superannuation.

10. [Average] emoluments or pay. Rs. 60 – –

11. Proposed pension. " 30* – –

12. ~~Proposed gratuity.~~

13. Date from which pension is to commence. 18th May 1898.

14. Place of payment. Madras.

15. Date of Applicant's birth by Christian era. 12th December 1836.

16. Hieght. 5 ft. 3 in.

17. Marks. Deformity of right ring finger; a Scar half an inch above left eyebrow; and two other Scars on right knee.

18. Date. 7th June 1898.

If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

Fisher
for Supt., Govt. Press.
Signature of Head of Office.

* Applicant's pension is not subject to any reduction under art. 521 of the C. S. Regulations, as his qualifying service began prior to 20th January 1871.

## HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF V. Cumdasamy acharry.

| Establishment. | Appointment. | Pay. | Acting allowance. | Date of beginning | Date of ending. | Period reckoned as service. Y. | M. | D. | Period not reckoned as service. Y. | M. | D. | Remarks. | How verified. | Remarks by the Audit Officer. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RS. | RS. | | | | | | | | | | | |
| Govt. Press (Penitentiary Branch) | Mechanical Engr. & Machine Foreman | 90* | | 1 Jany. 71 | 31 Octr. 72 | 1 | 10 | " | | | | * drew Rs. 30 from 1 Jany. to 28 Feby. 71 and Rs. 60 from 1 March 71. | Verified from the acquittance roll on record | Verified from the records of the Govt. Press Madras and the verification from 1871 confirmed by reference partly to the Audit Registers and partly to the returns on record in this office |
| | Do | 60 | | 1 Novr. 72 | 7 May 75 | 2 | 6 | 7 | | | | | | |
| | | | | 8 May 75 | 7 June " | | | | " | 1 | " | S. Leave | | |
| | | | | 8 June " | 31 July 87 | 12 | 1 | 23 | | | | | | |
| | | | | 1 Aug 87 | 30 Octr. " | | | | " | 4 | " | do | | |
| | | | | 1 Decr. | 30 Novr. 88 | 1 | " | " | | | | | | |
| | Mechanical Engineer | 60 | | 1 Decr. 88 | 23 Sept. 95 | 6 | 9 | 23 | | | | | | |
| | | | | 24 Sept. 95 | 20 Octr. " | " | " | 27 | | | | | | |
| | | | | 21 Octr. " | 15 June 96 | " | 7 | 25 | | | | P. Leave | | |
| | | | | 16 June 96 | 30 " | " | " | 15 | | | | | | |
| | | | | 1 July " | 3 March 97 | " | 8 | 3 | | | | do | | |
| | | | | 4 March 97 | 9 " | " | " | 6 | | | | | | |
| | | | | 10 " | 18 July " | " | 4 | 9 | | | | do | | |
| | | | | 19 July " | 31 " | | | | " | " | 12 | L. wt. Pay | | |
| | | | | 1 Aug 97 | 8 May 98 | " | 9 | 8 | | | | | | |
| | | | | 9 May 98 | 17 " | | | | " | " | 9 | do | | |
| Total period of Superior Service .. | | | | | | 26 | 10 | 26 | " | 5 | 21 | | | |

## REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. — Good
2. Explanation of any suspension or degradation. — nil.
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI.) — "
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it. — "
5. Any other remarks. — The applicant retires of his own accord being over 55 years of age.
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991.] — The service claimed is established and should be admitted.

Note. In the annual return for April 1871, applicant's designation is given as Machine Foreman instead of Mechanical Engineer and Machine Foreman.

GOVERNMENT OF MADRAS 14 JUL 1898 PENSION DEPARTMENT

J. Fisher
for Supt., Govt. Press
SIGNATURE.

## CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

CERTIFIED that (~~subject to the remarks below recorded~~) qualifying service in ~~inferior or~~ superior grades has been duly proved for 26 years 10 months & 26 days; and that a Superannuation (pension ~~or gratuity~~) not exceeding Rs. 30/- per mensem equal to 30/60 average emoluments, is admissible under Articles 508 & 518 (b), 3rd Edition of the Civil Service Regulations. The calculations have been duly verified. ~~The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund).~~

In accordance with Rule 3 under Article 994 (b), the attention of Government is respectfully solicited to article 514 of the Regulations.

Fort St. George,
Accountant General's Office,
13 July 1898

A.D.J.
207

To
The Under Secretary to Government,
Pension Department.

[signature]
Accountant General
Audit Officer.

38 The
12/7/98

(1) In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate :— He has served for three years as (Chief Engineer, Superintending Engineer, &c., as the case may be) and is eligible for a special additional pension of Rs. 1,000/2,000 if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

14-7-98

**Application for Pension or Gratuity—**

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

Cus 5/6/98

529/98

P. 500—18-5-97.

**(TO BE RETURNED WITH REPLY.)**

PENSION DEPARTMENT.

No. A.D.K. / 87

Fort St. George,
Accountant-General's Office,
23 June 1898.

From

THE ACCOUNTANT-GENERAL TO THE GOVERNMENT OF MADRAS,

To

THE Superintendent, Government Press, Madras.

Attention is drawn to No. ——— of the revised printed Memo. of Instructions from this office.

An Explanation of the following discrepancies is requested

I In the annual returns from '82 to '88 and from 1896-7 the date of appointment of the applicant is shewn as 10th January 1871 and 1st March 1871 respectively, while these dates do not appear on the 2nd page of the application

(2) In the annual return for 1879, the year of the applicant's birth is shewn as 1837 and in that for

SIR,

I have the honour to inform you that the application for ~~gratuity~~ pension of V. Cundasawmy Achary, late Mechanical Engineer of your Office, is being delayed for want of the information noted in the margin. Where possible your answer should be written underneath the several points to which your attention is drawn.

2. The enclosures and your reply should be returned with the least possible delay.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient Servant,

J. A. G. Bower
*Chief Superintendent.*

276
2
566

the year 1880, the date of the applicants birth is entered as 3rd December 1836 instead of 13th December 1836 as shown in the service books and the 1st page of the application

3. Explanation is requested of the circumstances under which the applicants service has been treated as pensionable on the superior scale. If there be any precedent, it should be quoted.

28/6

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE 30 JUN 98 MADRAS

No. 2594
28-6-98

Sir,

In reply to your letter of the 23rd instant, No. A.D.K./87, I have the honour to state that the dates of appointment shown in the annual returns for 1882 to 1888 and 1896 and 1897, and the dates of birth shown in those for 1879 and 1880 are clerical mistakes, and they should respectively be 1 Jany 1871, 1836, and 13th Decr 1836.

2. The applicant's service is considered superior under article 435 of the C. S. Regulations, as the duties of the Mechanical Engineer are not purely mechanical like that of Distributors, Inkmen, & Flyboys of Printing Establishments, but he is a skilled printer's Engineer and Mechanic. This being the first case of retirement since the appointment was created, there is no precedent to quote.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant
R. Hill
Superintendent

1879.

| When given for copying | |
|---|---|
| When copied | 189 . |
| When examined | |
| When signed | |

Read again G.O., No. , dated 189 .

Current No.

Enclosures to C. No

Order of Government .. .. .. A A A A A A A

Letter of Government.

Statement with ditto.

Papers not filed up, being meant for despatch in original.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

# SERVICE BOOK

சர்வீஸ் புஸ்தகம்

OF

Name
பெயர் — Vellore Cundasamy Acharry

Caste or Race
ஜாதி அல்லது வம்சம் — Kummalar, Hindu

Residence
இருப்பிடம் — Black Town, Madras.

FATHER'S
தகப்பனுடைய

Name
பெயர் — Vell.re Moothacharry

Residence
இருப்பிடம் — Deceased

Date of birth
ஜனனதேதி — 13th December 1836

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

| Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர். | Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம். | Residence. இருப்பிடம். | Father's தகப்பனுருடைய Name. பெயர். | Father's தகப்பனுருடைய Residence. இருப்பிடம். | Date of birth. ஜனனதேதி. | Age. வயசு. Years. வருஷம். | Age. வயசு. Months. மாசம். | Age. வயசு. Days. நாள். | Exact height. சரியான உயரம். Feet. அடி. | Exact height. சரியான உயரம். Inches. அங்குலம். | Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம். | Date of Entry. பதிவுதேதி. | Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vellore Cundasawmy Acharry | Kummalar, Hindu | Black Town, Madras. | V. Moothacharry | Deceased | 13th December 1836 | | | | 5 | 3 | Deformity of right ring finger, a scar half an inch above left eyebrow and two other scars on right knee. | | [illegible] | [illegible] Supt. Govt. Press. |

[For finger prints see next page]

| Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர். | Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம். | Residence. இருப்பிடம். | FATHER'S தகப்பனுடைய | | THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Name. பெயர். | Residence. இருப்பிடம். | Date of birth. ஜனன தேதி. | Age. வயசு. | | | Exact height. சரியான உயரம். | |
| | | | | | | Years. வருஷம். | Months. மாசம். | Days. நாள். | Feet. அடி. | Inches. அங்குலம். |
| | | | | | | | | | | |

EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.
வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

| Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம். | Date of Entry. பதிவுதேதி. | Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|
| Thumb 1st Finger 2nd Finger 3rd Finger 4th Finger | Certified that the above finger-prints have been taken in my presence and under my personal superintendence, from the left hand of the individual whose services are entered in this book. | | Madras, 7th June 1898. Fisher for Supt. Govt. Press |

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்து வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

| Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர். | Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம். | Residence. இருப்பிடம். | Father's தகப்பனுடைய | | Date of birth. ஜனன தேதி. | Age. வயசு. | | | Exact height. சரியான உயரம். | | Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம். | Date of Entry. பதிவுதேதி. | Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Name. பெயர். | Residence. இருப்பிடம். | | Years. வருஷம். | Months. மாசம். | Days. நாள். | Feet. அடி. | Inches. அங்குலம். | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS ; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN:

இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்த வருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துப்பண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த்தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

| Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர். | Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம். | Residence. இருப்பிடம். | Father's தகப்பனுடைய | | Date of birth. ஜனன தேதி. | Age. வயசு. | | | Exact height. சரியான உயரம். | | Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம். | Date of Entry. பதிவுதேதி. | Signature of Officer. உத்தியோகஸ் தன் கையெழுத்து. | Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Name. பெயர். | Residence. இருப்பிடம். | | Years. வருஷம். | Months. மாசம். | Days. நாள். | Feet. அடி. | Inches. அங்குலம். | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

| 1 க | 2 உ | 3 ௩ | 4 ௪ | 5 ௫ | 6 ௬ | 7 ௭ | 8 ௮ | 9 ௯ | 10 ௧௦ | 11 ௧௧ | 12 ௧௨ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர். | Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோஅல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | Pay. சம்பளம். | Acting allowance. வதில் சம்பளம். | Date of appointment. நேமன தேதி. | Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவொன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி. | Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னதினாலே முடிவு பெற்றதென்பது. | Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
| Govt. Press. (Peny. Branch) | | | | | | | | | | | |
| Mechanical Engineer and machine foreman | Permt | | *90 | | 1 Jany/71 | [illegible] | | R. Hill Supt. Govt. Press | 31 Octr/72 | Revision of Establishment | R. Hill Supt. Govt. Press |
| Do. | do. | | 60 | | 1 Nov/72 | | | | 30 Nov/88 | do. | |
| Mechanical Engineer | do. | | 60 | | 1 Dec/88 | | | | 17 May 98 | Superannuation | J. Fisher for Supt. |

Sick Leave - 1 - 8 May to 7 June/75
Do. 4 - 1 Aug to 30 Nov/87
P. Leave 24 Sep to 20 Oct/95
" 16 to 30 June/96
" 4 to 9 Mar/97
L. wt Pay 19 to 31 July/97
9 to 17 May/98

*: Drew Rs. 30 only 1 Jany to 28 Feb/71
Drew Rs. 60 only 1 Mar/71 to 31 Octr/72

Verified up to 17th May 1898

J. Fisher
for Supt., Govt. Press

Madras,
7th June 1898

| 1<br>க<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>உ<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோஅல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>எ<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>அ<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லே. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>கூ<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10<br>க0<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11<br>கக<br>Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*.<br>திரான்ஸ்பரினுலேயோ, பிரமோஷனுலேயோ, நிலேயான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினுலேயோ, இன்னத்தினுலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12<br>க௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின்<br>பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது<br>வதிலோ, நிலை<br>யானதோ அல்<br>லது நிலையில்லா<br>ததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம்<br>வதிலாகமாத்திர<br>மிருந்தால், காய<br>மான உத்தி<br>யோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்ப<br>ளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில்<br>சம்ப<br>ளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன<br>தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோ<br>கஸ்தன்<br>கையெழு<br>த்து. | 8<br>௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டி<br>யிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு<br>ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்<br>ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த<br>சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான<br>ஆபீசுத்தலை<br>வருடைய<br>கையெழுத்<br>தும் உத்தி<br>யோகப்<br>பெயரும். | 10<br>௧௦<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோ<br>கம் முடிவு<br>பெறுகிற<br>தேதி. | 11<br>௧௧<br>Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>டிரான்ஸ்பரினாலே<br>யோ, பிரமோஷனா<br>லேயோ, நிலையான<br>உத்தியோகஸ்தன்<br>திரும்பிவந்துவிட்ட<br>தினாலேயோ, இன்ன<br>த்தினாலே முடிவு<br>பெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான<br>ஆபீசுத்தலை<br>வருடைய<br>கையெழுத்<br>தும் உத்தி<br>யோகப்<br>பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>க<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>உ<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோஅல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>ங<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>ச<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>ரு<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>சா<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>எ<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

| 8<br>அ<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>கூ<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10<br>க0<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11<br>கக<br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12<br>கஉ<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| 1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4 ௪ Pay. சம்பளம். | 5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம். | 6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி. | 7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10<br>௧௦<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி. | 11<br>௧௧<br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>டிரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 995<br>1 | | | | | | | | | | | |

8 May 6 72

| 1<br>௧ | 2<br>௨ | 3<br>௩ | 4<br>௪ | 5<br>௫ | 6<br>௬ | 7<br>௭ | 8<br>௮ | 9<br>௯ | 10<br>௧௦ | 11<br>௧௧ | 12<br>௧௨ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், சாயமான உத்தியோகம். | Pay.<br>சம்பளம். | Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரிலேயோ, பிரமோஷனிலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>க<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>உ<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

| ௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | ௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | ௧௦<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி. | ௧௧<br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது. | ௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

| ௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லே. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனே இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | ௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | ௧௦<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி. | ௧௧<br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினலேயோ, பிரமோஷனலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினலேயோ, இன்னத்தினலே முடிவு பெற்றதென்பது. | ௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

| 1<br>௧ | 2<br>௨ | 3<br>௩ | 4<br>௪ | 5<br>௫ | 6<br>௬ | 7<br>௭ | 8<br>௮ | 9<br>௯ | 10<br>௧௦ | 11<br>௧௧ | 12<br>௧௨ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | Pay.<br>சம்பளம். | Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினலேயோ, பிரமோஷனுலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினுலேயோ, இன்னத்தினுலே முடிவுபெற்றதென்பது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>க<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>உ<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ. நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>ங<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>ச<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>ரு<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>சா<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>எ<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>அ<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>கூ<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10<br>க0<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி. | 11<br>கக<br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது. | 12<br>கஉ<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமனதேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10<br>௧௦<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11<br>௧௧<br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரிஞலேயோ, பிரமோஷஞலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதிஞலேயோ, இன்னத்திஞலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

| 1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2 ௨ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3 ௩ Substantive appointment if the new appointment be acting only. புது நேமனம் வதிலாசமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4 ௪ Pay. சம்பளம். | 5 ௫ Acting allowance. வதில் சம்பளம். | 6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி. | 7 ௭ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8 ௮ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9 ௯ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10 ௧௦ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11 ௧௧ Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்தவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12 ௧௨ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| 1<br>௧<br><br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின்<br>பெயர். | 2<br>௨<br><br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br><br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br><br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br><br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br><br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br><br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>௮<br><br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br><br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10<br>௧௦<br><br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவு பெறுகிற தேதி. | 11<br>௧௧<br><br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவு பெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br><br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>௧<br>Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | 2<br>௨<br>Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | 3<br>௩<br>Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாசமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | 4<br>௪<br>Pay.<br>சம்பளம். | 5<br>௫<br>Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | 6<br>௬<br>Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | 7<br>௭<br>Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | 8<br>௮<br>Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | 9<br>௯<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | 10<br>௧௦<br>Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | 11<br>௧௧<br>Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | 12<br>௧௨<br>Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>க | 2<br>உ | 3<br>௩ | 4<br>ச | 5<br>ரு | 6<br>சா | 7<br>எ | 8<br>அ | 9<br>கூ | 10<br>கO | 11<br>கக | 12<br>கஉ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாசமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | Pay.<br>சம்பளம். | Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. | Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
| | | | | | | | | | | | |

| 1<br>க | 2<br>உ | 3<br>ந | 4<br>ச | 5<br>ரு | 6<br>சு | 7<br>எ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Name of appointment.<br>உத்தியோகத்தின் பெயர். | Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary.<br>காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது. | Substantive appointment if the new appointment be acting only.<br>புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம். | Pay.<br>சம்பளம். | Acting allowance.<br>வதில் சம்பளம். | Date of appointment.<br>நேமன தேதி. | Signature of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து. |
| | | | | | | |

| 8<br>அ | 9<br>கூ | 10<br>க0 | 11<br>கக | 12<br>கஉ |
|---|---|---|---|---|
| Character of Officer.<br>உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை.<br>*No entry need be made in this column except when there is anything either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.*<br>நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். | Date of termination of appointment.<br>உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி. | Reason of termination, *e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.*<br>திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது. | Signature and designation of immediate head of the Office.<br>நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும். |
| | | | | |

ENGLISH AND TAMIL.

# SERVICE BOOK

OF

V. Kundasamy Achary

Mechanical Engineer

Perry. Branch!